

DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

CLEANING AND MAINTENANCE TIPS



Para limpeza, use somente um pano úmido

For cleaning, use only a damp cloth

Para limpeza, utilice únicamente un paño húmedo



Não molhar, expor à água e umidade

Do not get wet, expose to water and moisture

No moje, exponga a agua y la humedad.



Não usar produtos químicos ou abrasivos (sabão, álcool, água sanitária)

Do not use chemicals or abrasives (soap, alcohol, bleach)

No utilice productos químicos ni abrasivos (jabón, alcohol, lejía)



Não expor à maresia

Do not expose to sea air

no exponer al aire del mar



Não expor à luz solar direta

Do not expose to direct sunlight

No exponga a la luz solar directa



Peso máximo sobre cadeiras

100 kg
220 lb

Max weight on chairs

Peso máximo en sillas



Não reclinar

Do not recline

No recuestar



Não pisar/subir

Do not step/climb

No pise/suba



Não sentar/subir

Do not sit down/climb

No sentarse / trepar



Não arrastar/empurrar

Do not drag/push

No arrastrar/empujar



Peso máximo sobre mesas

10 kg
22 lb

Max weight on tables

Peso máximo en mesas

Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida

For high durability, spread automotive wax or vaseline

Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida

Caso necessário, reaperte os parafusos

If necessary, refasten screws

Si necesario, vuelva a apretar los tornillos



"PRODUTO DESTINADO A USO RESIDENCIAL E PARA ADULTOS. NÃO DEIXAR CRIANÇAS SOZINHAS PRÓXIMAS AOS PRODUTOS, POIS ELAS PODEM SUBIR, CAIR OU SE MACHUCAR".

DESIGNED FOR USE OF ADULTS AND AT HOME. DO NOT LET CHILDREN ALONE AND CLOSE TO PRODUCTS, BECAUSE THEY CAN CLIMB, FALL OR HURT THEMSELVES.

Producto destinado a uso residencial y para adultos. No deje a los niños solos cerca del producto, ya que pueden trepar, caer o lesionarse.



TAMPOS DE VIDRO E MADEIRA (MDP-MDF BP) PODEM DANIFICAR SE FICAREM EM CONTATO DIRETO COM OBJETOS MUITO QUENTES.

GLASS AND WOODEN TOPS (MDP-MDF LP) MAY DAMAGE IF IN DIRECT CONTACT WITH HOT OBJECTS.

Los tableros de vidrio y madera (MDP / MDF BP) pueden dañarse si entran en contacto directo con objetos muy calientes.

EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.

AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: JUL-2022

MODELO: 130065 PRODUTO: BASE EGITO 178



Móveis
Muebles
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MÓVEIS LTDA.
CNPJ: 47841911/0001-05
TEL: +55 17 3465 6060
FERNANDÓPOLIS
- SÃO PAULO - BRASIL
WWW.CIPLAFE.COM.BR



FACEBOOK.COM/CIPLAFE

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

CERTIFICADO DE GARANTIA

PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor).

Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda.

A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
- peso superior ao recomendado.
- produtos de limpeza inadequados.
- montagem e instalação incorretas.
- inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
- contato frequente com a água.
- exposição frequente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em www.ciplafe.com.br ou no telefone 17 3465 6060

MODELO
130065
PRODUTO
BASE
EGITO 178

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.
- A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.
- ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.
- OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.
- EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES PARA NÃO DANIFICAR O PRODUTO.

BASE MESA EGITO 178 PARA TAMPO 1,60M X 0,90M TABLE MESA EGITO 178 FOR TOP 1,60M X 0,90M

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:
WATCH ASSEMBLING VIDEO AT:

QR CODE



www.ciplafe.com.br/videos

ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES 1:1

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS
PIECES ESTIMATED MEASURES 1:30

PEÇAS PARA BASE EGITO / PIECES FOR TABLE EGITO

PEÇA-01 	2 un	ESTRUTURA LATERAL PRETO FOSCO MATTE BLACK SIDE STRUCTURE	cod PBAS0069
PEÇA-02 	2 un	QUADRO UNIÃO 470MM X 320MM CARV. MONTREAL UNION FRAME 470MM X 320MM MONTREAL OAK	cod ABAS0153
PEÇA-03 	2 un	QUADRO UNIÃO 470MM X 320MM AMÊNDOA UNION FRAME 470MM X 320MM ALMOND	cod ABAS0161
PEÇA-04 	2 un	QUADRO UNIÃO 540MM X 320MM CARV. MONTREAL UNION FRAME 540MM X 320MM MONTREAL OAK	cod ABAS0154
PEÇA-05 	2 un	QUADRO UNIÃO 540MM X 320MM AMÊNDOA UNION FRAME 540MM X 320MM ALMOND	cod ABAS0162
PEÇA-06 	2 un	TRIANGULO SUPERIOR 830MM X 632MM X 540MM BP CARV. MONTREAL UPPER TRIANGLE 830MM X 632MM X 540MM BP MONTREAL OAK	cod ABAS0155
PEÇA-07 	2 un	TRIANGULO SUPERIOR 830MM X 632MM X 540MM BP AMÊNDOA UPPER TRIANGLE 830MM X 632MM X 540MM BP ALMOND	cod ABAS0163
PEÇA-08 	2 un	TRIANGULO INFERIOR 790MM X 601MM X 512MM BP CARV. MONTREAL LOWER TRIANGLE 790MM X 601MM X 512MM BP MONTREAL OAK	cod ABAS0175
PEÇA-09 	2 un	TRIANGULO SUPERIOR 790MM X 601MM X 512MM BP AMÊNDOA LOWER TRIANGLE 790MM X 601MM X 512MM BP ALMOND	cod ABAS0176
PEÇA-10 	2 un	CANTONEIRA 320MM X 20MM PRETO FOSCO ANGLE BOARD 320MM X 20MM MATTE BLACK	cod PBAS0071



Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MÓVEIS LTDA.

CNPJ: 47841911/0001-05

TEL: +55 17 3465 6060

FERNANDÓPOLIS

- SÃO PAULO - BRASIL

WWW.CIPLAFE.COM.BR

f FACEBOOK.COM/CIPLAFE

ACESSÓRIOS PARA BASE EGITO / ACCESSORIES FOR BASE EGITO

ACES-A 	16 un	parafuso atar. 4MMx45MM screw fix. head 4MMx45MM	cod 190052
ACES-B 	4 un	paraf. atar. cab. ch. phs 4,5mm x 25mm zinc. philips flat head screw 4,5mm x 25mm zinc.	cod 190002
ACES-C 	4 un	sapata regulável 1/4" x 25mm adjustable shoe 1/4" x 25mm	cod 240108
ACES-D 	10 un	apoio adesivo p/ vidro 15mm glass adhesive support 15mm	cod 210014

RECURSOS PARA MONTAGEM ASSEMBLING RESOURCES



OS PARAFUSOS DEVEM
SER REAPERTADOS
PERIODICAMENTE

SCREWS MUST
BE REFASTEN
FREQUENTLY

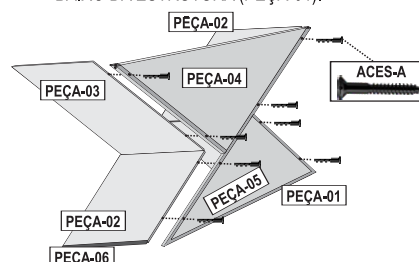
MEDIDAS E CORES
PODEM APRESENTAR
PEQUENAS VARIAÇÕES
MEASURES AND COLORS
MAY HAVE SOME CHANGES

MODELO: 130065
PRODUTO: BASE EGITO
178

ÚLTIMA REVISÃO JUL-2022

PASSO 1 / STEP 1

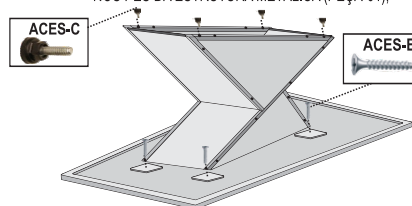
- PARAFUSE OS QUADROS UNIÃO (PEÇA-02-03) NA ESTRUTURA METÁLICA (PEÇA-01) UTILIZANDO OS PARAFUSOS MAIORES (ACES-A) E SEGUINDO OS FUROS JÁ EXISTENTES COM GUIA;
- OBS: UMA (PEÇA-02-03) JÁ ESTÁ PRE-MONTADA COM A CANTONEIRA (PEÇA-06), MONTE-AS NA PARTE DE BAIXO DA ESTRUTURA (PEÇA-01).



- SCREW THE UNION FRAMES (PART-02-03) INTO THE STRUCTURE METALLIC (PART-01) USING THE LARGER SCREWS (ACES-A) AND FOLLOWING THE ALREADY EXISTING HOLES WITH GUIDE;
- NOTE: ONE (PART-02-03) IS ALREADY PRE-ASSEMBLED WITH THE ANGLE (PIECE-06), ASSEMBLE THEM ON THE PART OF BOTTOM OF THE STRUCTURE (PART-01).

PASSO 3 / STEP 3

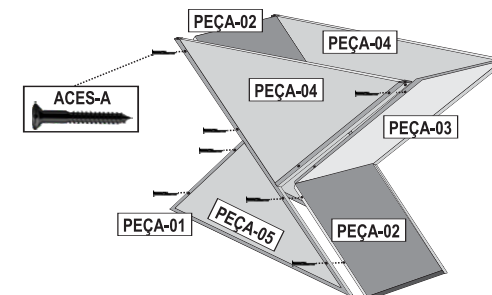
- DEITE O TAMPO EM UMA SUPERFÍCIE PLANA E LIMPA COM O FUNDO VOLTADO PARA CIMA (UTILIZE A PRÓPRIA EMBALAGEM DO TAMPO PARA FORRAR);
- VIRE A BASE E APOIE NO TAMPO CENTRALIZANDO SOBRE OS CALÇOS E PARAFUSE UTILIZANDO O (ACES-B);
- EM SEGUNDA ROSQUEI A SAPATA REGULÁVEL (ACES-C) NOS PÉS DA ESTRUTURA METÁLICA (PEÇA-01);



- PLACE THE TOP ON A FLAT SURFACE AND CLEAN THE BOTTOM FACING UP (USE THE TOP PACKAGE ITSELF FOR LINING);
- TURN THE BASE AND SUPPORT IT ON THE TOP, CENTERING ON THE CHOICES AND SCREW USING THE (ACES-B);
- THEN I THREADED THE ADJUSTABLE SHOE (ACES-C) AT THE FEET OF THE METALLIC STRUCTURE (PART-01);

PASSO 2 / STEP 2

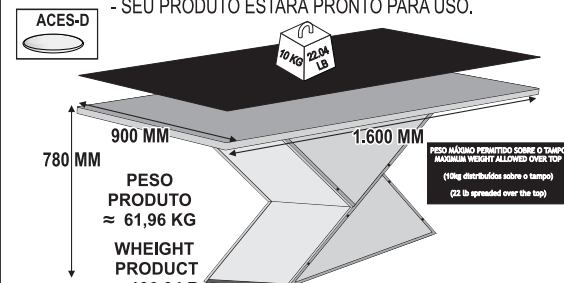
- PARAFUSE A OUTRA ESTRUTURA METÁLICA (PEÇA-01) SEGUINDO A MESMA ORIENTAÇÃO DO PASSO 1



- SCREW THE OTHER METALLIC STRUCTURE (PART-01) FOLLOWING THE SAME GUIDELINES AS STEP 1

PASSO 4 / STEP 4

- COLE O APOIO ADESIVO SOBRE O TAMPO DE MADEIRA E APOIE O TAMPO DE VIDRO SOBRE ELE;
- SEU PRODUTO ESTARÁ PRONTO PARA USO.



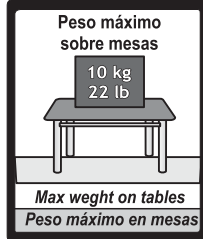
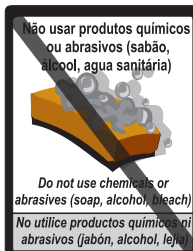
PESO
PRODUTO
≈ 61,96 KG
WHEIGHT
PRODUCT
≈ 136.6 LB

PESO MÁXIMO PERMITIDO SOBRE O TAMPO
MAXIMUM WEIGHT ALLOWED OVER TOP
(11kg distribuídos sobre o tampo)
(22 lb spreaded over the top)

- COLE O APOIO ADESIVO (ACES-D) SOBRE O TAMPO DE MADEIRA E APOIE O TAMPO DE VIDRO SOBRE ELE;
- SEU PRODUTO ESTARÁ PRONTO PARA USO.

DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

CLEANING AND MAINTENANCE TIPS



Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida nas peças metálicas

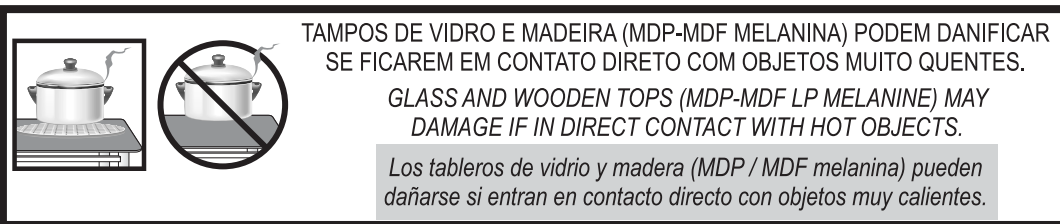
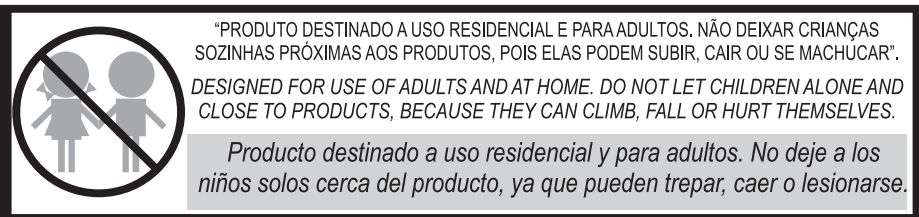
For high durability, spread automotive wax or vaseline in the metallic parts

Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida en piezas metálicas

Caso necessário, reaperte os parafusos

If necessary, refasten screws

Si necesario, vuelva a apretar los tornillos



EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.

AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: NOV-2022

MODELO: 130039 PRODUTO: 4016



Móveis
Muebles
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119
www.ciplafe.com.br

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM
E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

CERTIFICADO DE GARANTIA

PRAZO

MODELO
130039
PRODUTO
4016

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor). Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda. A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
 - peso superior ao recomendado.
 - produtos de limpeza inadequados.
 - montagem e instalação incorretas.
 - inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
 - contato freqüente com a água.
 - exposição freqüente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.

Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em www.ciplafe.com.br ou no telefone 17 3465 6060 ou whatsapp 17 99108 0912

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

CADEIRA CIPLAFE BARCELONA - COD. 4016 CHAIR CIPLAFE BARCELONA - COD. 4016

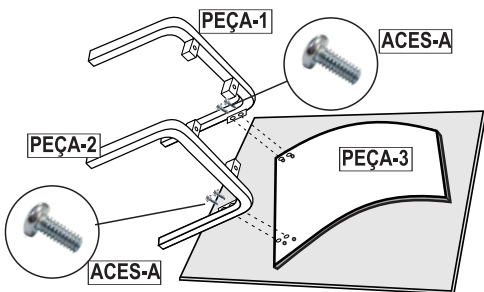
ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:
WATCH ASSEMBLING VIDEO ON:
www.ciplafe.com.br/videos

MONTAGEM FÁCIL
EASY ASSEMBLY



PASSO 1 / STEP 1

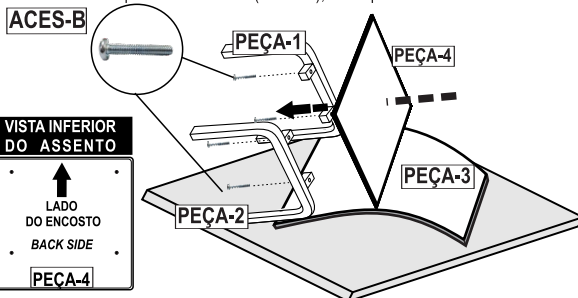
- Após desembalar todas as partes do produto com cuidado, apoie o encosto (PEÇA-3) em um base plana e limpa (utilizar a própria embalagem para forrar).
- Posicione as pernas (PEÇA-1 e 2) no encosto (PEÇA-3) e encaixe os parafusos menores (ACES-A), sem apertá-los até o final da rosca.



- After carefully unpacking all parts of the product, support the backrest (PIECE-3) on a flat and clean base (use the packaging on the floor for protection).
- Position the legs (PIECE-1 and 2) on the backrest (PIECE-3) and fit the smaller screws (ACES-A), without tightening them to the end of the thread.

PASSO 2 / STEP 2

- Após pré-montar a armação, encaixe o assento (PEÇA-4) na parte superior dos pés (PEÇA-1 e 2), seguindo a orientação do sentido correto impresso na folha abaixo do assento.
- Encaixe os parafusos maiores (ACES-B), sem apertá-los até o final da rosca.



- After pre-assembling the frame, fit the seat (PIECE-4) on top of the feet (PART-1 and 2), following the orientation of the direction printed on the sheet below the seat.
- Fit the larger screws (ACES-B), without tightening them to the end of the thread.



Desde 1969 a escolha inteligente!
Desde 1969 la opción inteligente!
Since 1969 the smart choice!

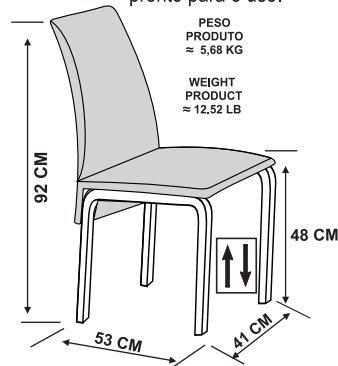
CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119
CIPLAFE
www.ciplafe.com.br

RECURSOS PARA MONTAGEM ASSEMBLING RESOURCES



PASSO 3 / STEP 3

- Em uma base plana, reaperte bem todos os parafusos (ACES A e B). Se a cadeira não estiver totalmente nivelada ao piso, deite-a e movimente ↑↓ suas pernas dianteiras de forma a ficarem alinhadas.
- Após estar nivelada, seu produto estará pronto para o uso.



- On a flat base, retighten all screws (ACES A and B). If chair were not totally leveled with floor, Lay chair down and move ↑↓ its front legs in a way to stay aligned.
- Once leveled, your product will be ready to use.

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS
PIECES ESTIMATED MEASURES **1:15**

PEÇAS PARA CADEIRA 4016 / PIECES FOR CHAIR 4016

PEÇA-01 	1 un	pé direito cromado - 4016 Barcelona leg right chromed - 4016 Barcelona	cod PCAD0051
		pé direito bronze - 4016 Barcelona leg right bronze - 4016 Barcelona	cod PCAD0060
		pé direito pt fosco - 4016 Barcelona leg right matte black - 4016 Barcelona	cod PCAD0073
PEÇA-02 	1 un	pé esquerdo cromado - 4016 Barcelona leg left chromed - 4016 Barcelona	cod PCAD0052
		pé esquerdo bronze - 4016 Barcelona leg left bronze - 4016 Barcelona	cod PCAD0061
		pé esquerdo pt fosco - 4016 Barcelona leg left matte black - 4016 Barcelona	cod PCAD0074
PEÇA-03 	1 un	encosto estofado linho marrom - 4016 Barcelona back fabric brown linen - 4016 Barcelona	cod ACAD0113
		encosto estofado linho preto - 4016 Barcelona back fabric black linen - 4016 Barcelona	cod ACAD0121
		encosto estofado linho bege - 4016 Barcelona back fabric beige linen - 4016 Barcelona	cod ACAD0115
PEÇA-04 	1 un	assento estofado linho marrom - 4016D Barcelona seat fabric brown linen - 4016 Barcelona	cod ACAD0114
		assento estofado linho preto - 4016D Barcelona seat fabric black linen - 4016 Barcelona	cod ACAD0120
		assento estofado linho bege - 4016D Barcelona seat fabric beige linen - 4016 Barcelona	cod ACAD0116

ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES **1:1**

ACESSÓRIOS PARA CADEIRA 4016 / ACCESSORIES FOR CHAIR 4016

ACES-A 	4 un	parafuso, cab. pan. phs. 1/4" x 5/8" zinc. screw head pan philips 1/4" X 5/8" zincated	cod 190012
ACES-B 	4 un	parafuso, cab. pan. phs. 1/4" x 1.1/2" zinc. screw head pan philips 1/4" X 1.1/2" zincated	cod 190011
ACES-C 	4 un	ponteira 20mm X 20mm interna preto plastic protection 20mm x 20 mm internal black	cod 240073

OS PARAFUSOS DEVEM SER
REAPERTADOS PERIODICAMENTE
SCREWS MUST BE
REFASTEN FREQUENTLY

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR
PEQUENAS VARIAÇÕES
MEASURES AND COLORS MAY HAVE
SOME CHANGES

MODELO: 130039
PRODUTO: 4016

ÚLTIMA REVISÃO
NOV - 2022